

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

2759/2023

**4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio Assunzioni personale****Betreff:**

Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Besetzung von 1 Stelle im Berufsbild Brandmeisterin / Brandmeister (VI. Funktionsebene) für die Berufsfeuerwehr des Landes:  
Genehmigung der Bewertungsrangordnung der Vorauswahl

**Oggetto:**

Corso-concorso pubblico ad esami per la copertura a tempo indeterminato di 1 posto nel profilo professionale di capo squadra e reparto (VI qualifica funzionale) per il Corpo Permanente dei Vigili del Fuoco della provincia:  
Approvazione della graduatoria di merito della preselezione

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Die Ausschreibung des öffentlichen Ausbildungswettbewerbs Nr. 24199/2022 – „Öffentlicher Ausbildungswettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Besetzung 1 Stelle im Berufsbild Brandmeisterin / Brandmeister (VI. Funktionsebene) für die Berufsfeuerwehr des Landes“, sieht vor, dass für die Stelle kein Sprachgruppenvorbehalt besteht. Die Stelle fällt weder unter den Stellenvorbehalt gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 noch muss der Vorbehalt zu Gunsten der italienischen Streitkräfte laut GD 66/2010 berücksichtigt werden.

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 199/2023 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekret d des Direktors der Personalabteilung Nr. 200/2023 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerber zur Vorauswahl verfügt.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung der Vorauswahl des Ausbildungswettbewerbs ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des öffentlichen Ausbildungswettbewerbes nach Prüfungen zur unbefristeten Besetzung 1 Stelle im Berufsbild Brandmeisterin / Brandmeister (VI. Funktionsebene) für die Berufsfeuerwehr des Landes, für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsrangordnung der Vorauswahl zu genehmigen (20 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

1. ALBERTIN STEFANO	19,48
2. GEIER DIETER	19,38
3. PIPPI CHRISTIAN	18,46
4. RUNGGATSCHER DIETMAR	17,51

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Il bando di corso concorso pubblico n. 24199/2022 – “Corso concorso pubblico ad esami per la copertura a tempo indeterminato di 1 posto nel profilo professionale di capo squadra e reparto (VI qualifica funzionale) presso il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia” prevede che il posto non sia riservato ad alcun gruppo linguistico. Prevede inoltre che il posto bandito non rientra né nelle riserve di cui alla legge 12 marzo 1999, n. 68, né nella riserva a favore dei militari delle forze armate italiane di cui al D.Lgs. 66/2010.

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 199/2023 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 200/2023 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione dei candidati alla preselezione.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento della preselezione del corso concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del corso concorso pubblico ad esami per la copertura a tempo indeterminato di 1 posto nel profilo professionale di capo squadra e reparto (VI qualifica funzionale) per il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia e di approvare la relativa graduatoria di merito della preselezione (20 è il massimo punteggio raggiungibile):

5. ANDERGASSEN RICHARD	17,35
6. KAGER PATRICK	17,05
7. FERRARI ZANLUCCHI ALBERT	16,75
8. TSCHAFFERT DIEGO	16,58
9. SCHROTT SIMON	15,58
10. KOFLER MARKUS	15,27
11. ZIPPL WERNER	15,12
12. DOMANEGG FLORIAN	14,95
13. PICHLER ROBERT	13,03

2. folgende 11 Bewerber sind zu einem wenigstens 2-monatigen theoretisch-praktischen Ausbildungskurs zugelassen:

2. i seguenti 11 candidati sono ammessi al corso di formazione teorico-pratico della durata non inferiore a 2 mesi:

- ALBERTIN STEFANO
- GEIER DIETER
- PIPPI CHRISTIAN
- RUNGGATSCHER DIETMAR
- ANDERGASSEN RICHARD
- KAGER PATRICK
- FERRARI ZANLUCCHI ALBERT
- TSCHAFFERT DIEGO
- SCHROTT SIMON
- KOFLER MARKUS
- ZIPPL WERNER

3. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

3. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

4. Die Bewertungsrangordnung der Vorauswahl ist an der Anschlagtafel der Personalabteilung und im Internet auf der entsprechenden Homepage veröffentlicht.

4. Di pubblicare la suddetta graduatoria della preselezione all'albo della Ripartizione Personale e sul rispettivo sito internet.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

4.1/nd



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

PACCHIANI MAURIZIO

15/02/2023

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

16/02/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 22945158  
data scadenza certificato: 09/08/2024 00.00.00*

Am 16/02/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 23157350  
data scadenza certificato: 28/09/2024 00.00.00*

Copia prodotta in data 16/02/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/02/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma